

預算草案重在 減稅

市議會在預算草案中做出了前所未有的決定——降低2020/21財年的市政費，以此表示在新冠病毒病大流行中對蒙納士社區進行支持。

市議會根據1989年《地方政府法》第171條，以“財務困難”為由對2020/21財年實施減稅。這意味著，儘管平均稅率根據州政府的稅率調整封頂制度將提高2%，但蒙納士的納稅人隨後將獲得10%的減稅。先將稅率提高2%是為了免除對未來預算產生合併影響。

我們相信蒙納士是維多利亞州唯一一個體恤大家受到新冠病毒衝擊而提出全面減

稅的市議會。此次減稅將惠及蒙納士全部81,319名納稅人。

市議會之所以能做出這一決定，要歸功於多年來實行克勤克儉的財務規劃。

蒙納士市議會仍然是各稅項評估稅率最低的城區議會，而且人均稅率也是全州所有議會中最低的。

新冠病毒對每個人都產生了巨大影響，沒有人能完全確定今後的經濟和心理狀況，但我們

相信這份預算草案恰當地平衡了各個方面。

在這場危機開始時，我們承諾將協助社區度過困難時期，重建生活，而現在正是最困難的時候。

我們可以為蒙納士社區提供的最直接的經濟援助，就是減少大家支付的市政費，同時依然能維持廣大居民所期望的基本服務。

市政費用於垃圾收集、圖書館、道路和人行道維護、體育設施、兒童免疫接種和送餐上門等市議會服務。這些服務對社區而言非常重要，我們已採取各種措施確保它們不會中斷。

我們將盡力履行承諾，在當前有限的條件下，繼續竭盡所能提供大家所期望的優質服務、專案和計畫。我們將繼續努力在蒙納士這個了不起的城市開展社區和市議會的合作。

由於新冠病毒病爆發，市議會採納了州政府給出的延遲啟用預算的方案。預算草案將在8月25日的市議會會議上表決。

由於這一時間變更，2020/21財年納稅通知的發出將推遲到2020年9月上旬。因此通常10次的稅款分期付款將減少為9次。

如需查看擬定措施以及表達意見的方式，請翻到背面。

我們希望大家在7月30日(週四)下午5:00前提供回饋意見。

如需瞭解更多資訊：

☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/draft-budget



就貓宵禁進一步徵詢意見

市議會將就推行貓宵禁(從日落到日出)進一步徵詢社區意見,包括受影響的已進行登記的貓主、本地動物之友團體和動物福利組織。

市議會一直考慮在蒙納士推行貓宵禁,作為一種確保貓咪在夜晚安全待在室內的機制。此舉目的不僅是為了保護貓自身的安全和福祉,也是為了保護本地野生動植物和植物。

開始實施貓宵禁後,貓主如果放任貓咪夜間在外遊蕩就是違法行為。但執行貓宵禁具有難度,市議會的目的是通過提高貓主對於貓宵禁的認識,自覺遵守法規,從而在日常生活中養成夜間關好貓的習慣,而不是靠市議會實施宵禁。但如果貓主在接受教育,受到警告後仍屢教不改,則可能被罰款。

市議會多年來一直收到大量關於貓的投訴,以及要求實施貓宵禁,這進一步促使市議會考慮此事,但在2012年至2016年市議會收到的貓滋擾投訴減少了90%。

在2017年6月至9月,市議會就2017-2021年《家養動物管理計畫》徵詢了意見,其中沒有包括有關貓宵禁的具體問題,但確實瞭解過關於貓滋擾的情況。絕大多數受訪者贊同開展一項教育運動,讓貓居家過夜。此外,許多受訪者支持採取進一步措施,實行貓宵禁。

貓宵禁因此納入了提交給市議會的《家養動物管理計畫》終稿。

市議會在2017年10月的會議上提出了一項取消貓宵禁的修正案。四名議員支持取消,五名議員反對,一名議員棄權,一名議員缺席。隨後《家養動物管理計畫》以7比3得到通過,其中包括在2020年12月開始實行貓宵禁。市議會在2020年5月的會議上決定推遲實施貓宵禁,直至2021年4月的寵物登記時間。

在此期間,鑒於在上次意見徵詢中並未直接問及有關貓宵禁的具體問題,尤其是對於蒙納士已進行登記的貓主群體,市議會現已決定將貓宵禁推遲到2021年4月開始

實施。市議會認為,在這段預備時間中,進一步徵詢包括已登記的貓主和野生動物組織在內的社區意見非常重要。

市議會擬施行從日落到日出的宵禁,不需要貓主對其房屋進行任何改動,比如鋪設貓專用道,僅要求他們將貓關在室內,無論是房屋、車庫還是工具房——一個讓貓安全舒適,也能保證鳥類和野生動物安全的地方。

貓在戶外可能會攻擊野生生物、被汽車撞倒、和其它貓相互傷害,甚至傳播諸如貓愛滋病等疾病。它們還會到處撒尿、嚎叫,侵擾鄰居,尤其是在交配季節。

CSIRO進行的一項研究(《We need to worry about Bella and Charlie》)發現,家貓比生活在自然環境中的野貓更愛殺死外來物種,在住宅區,每平方公里內被家貓殺死的本地動物的數量仍然遠遠高於被野貓殺死的數量。

調查將開放至2020年7月30日
www.monash.vic.gov.au/cat-survey-consult

調查結果將在今後的市議會會議上報告,可在 www.monash.vic.gov.au 和今後的蒙納士公報上查看,或 [9518 3555](tel:95183555)。



蒙納士文娛中心

293 Springvale Road,
Glen Waverley

上午10点至下午2時
(周一至周五)

奧克利服務中心

3 Atherton Road, Oakleigh

上午10点至下午2時
(周一至周五)

9518 3555

9518 3444

mail@monash.vic.gov.au

www.monash.vic.gov.au

全國中繼服務(適用於聽障與言語障礙人士)

1800 555 660

普通話 9321 5485

廣東話 9321 5481



市長寄言

Stuart James市長

我們在本期蒙納士公報中概述了2020/21年預算草案。這是一份前所未有的預算草案，歷經數月審議方才出爐。這與我們在新冠病毒爆發前所規劃的完全不同，但在意識到社區所面臨的心理和經濟挑戰後，我堅信，這是一份我們需要的預算。最關鍵的舉措在於我們擬議對全體81,319名蒙納士納稅人(包括住宅、商業和投資業主)削減10%的市政費。據我所知，我們是州內唯一一個提議實行全面減稅的市議會。我們這樣做的同時也保持了我們的人均稅率在州內最低的地位。

這場大流行產生的影響無人能倖免。人們失業，企業掙扎求存，投資業主的租戶無力支付租金。我們不會選擇只對部分人施以援手，因為我們知道所有人都很艱難，都應當得到幫助。而我向大家保證，這一決定不會導致至大家失去那些至關重要的基本服務。

垃圾收集、道路和人行道維修，以及保護區、運動設施、娛樂中心的維護等服務，以及面向我們的家庭、老年人和青少年的服務都將繼續。多年來節儉謹慎的財務管理確保我們能在短期內遊刃有餘。而且我們仍將實施改善城市的基礎設施項目。請務必告訴我們您對這一預算草案的看法。感謝您抽出時間提供回饋。

在其它方面，我們眾望所歸的FOGO(食品有機物、綠色有機植物)回收計畫已經啟動，初步反響非常熱烈。我很高興看到許多人積極參與——這是我們減少個人對環境影響最簡單的一種方法。我的兩個小女兒對這個小桶子的用途感到非常好奇，總是興奮地將吃剩的東西倒進去，然後將它們倒入屋外的垃圾箱中。我很欣



慰看到她們熱情高漲，也很高興能和她們交流垃圾將被運向哪裡以及如何處理——變成肥沃的堆肥，用於種植蔬菜。這是減少垃圾填埋量的一項有效舉措，我為此感到自豪。

如果您想瞭解有關我在城裡活動的更多資訊，關注

Facebook: @crstuartjames 或

Instagram: @crstuartjames，隨我一起建設蒙納士。

市議會下屆會議

市議會下屆會議將於7月28日(週二)晚上7:00在蒙納士文娛中心(293 Springvale Rd, Glen Waverley)召開。會議議程將於7月23日(週四)下午5:30公佈在市議會網站上。蒙納士居民和納稅人可在會議上提問，有關問題須在7月28日(週二)下午2:00前提交給市議會。

根據州政府為減緩新冠病毒傳播而實施的限制措施，市議會會議將不向公眾開放。但會議仍將公開舉行，社區民眾可以通過我們的直播服務在

webcast.monash.vic.gov.au

在這段時間內，市長將擔任代表，在直播中宣讀公眾提問並進行回答。隨後也會提供一份書面答覆。

www.monash.vic.gov.au/meetings

☎ 9518 3555

硬質垃圾回收即將開始

市議會的年度硬質垃圾免費回收在本月開始，每戶家庭將收到通知，其中概述了可以回收和不可回收的垃圾種類。

年度硬質垃圾免費回收定於7月27日至8月31日進行。

請注意：

- » 回收周的週一至週五進行回收
- » 放在草坪上的物品總量不可超過4立方米
- » 請在回收周的週一早上6:00前或者回收開始的前一周，將物品放在草坪上
- » 每週不同時段將安排不同卡車回收各堆垃圾

- » 回收物必須能夠由兩人抬起，重量不超過50公斤
- » 回收周期間，草坪前方請勿停車
- » 為保持街道整潔，請務必遵照手冊中的準則，並確保您堆放的所有物品都屬於可回收物
- » 如果您收到通知說您有物品不可回收，其中會向您具體說明不可回收的原因，請在24小時內將其搬回家中。

如果在回收周結束時沒有回收您的物品，請聯繫：

☎ 9518 3555。

您現在可以 回收廚餘

我們很高興地告訴大家，廚餘可以放進綠色垃圾箱中——與修剪草坪和花園而來的殘枝草屑殊途同歸。

其中可以回收的東西包括水果蔬菜、肉類、魚肉魚骨、蛋殼、麵包、米飯、意面、殘羹剩菜，甚至廚房紙巾、面紙巾和寵物毛髮。食物垃圾的回收很簡單：

1. **用廚餘小桶收集廚餘：**在做飯時將小桶放在旁邊，隨手就能把廚餘直接放進去
2. **將廚餘小桶裡的殘渣倒入綠色垃圾箱：**將廚餘小桶拿到綠色垃圾桶邊，打開蓋子，將裡面的垃圾統統倒出
3. **推出綠色垃圾箱以便收集：**我們隔周收集一次綠色垃圾箱。

目前我們正向有綠色垃圾箱的家庭發放歡迎禮包和廚餘小桶。如果您在8月5日(週三)之前還未收到廚餘小桶，請致電 **9518 3555**。

不確定哪些廚餘可以回收？先從回收果蔬皮、麵包和蛋殼開始，這些都可以放入綠色垃圾箱中。當您慢慢知道該怎麼做了，就可以將肉類、骨頭和殘羹剩菜都倒入綠色垃圾箱中。

減少臭氣和髒亂

異味和臭氣是食物垃圾的常見問題。您可能擔心廚餘小桶或綠色垃圾箱發出臭味，而有一些方法可以減少臭味，讓您放心地回收食物殘渣：

- » 給食物殘渣撒上碳酸氫鈉(小蘇打)。您也可以撒在綠色垃圾箱裡
- » 每2-3天清空廚餘小桶，並沖洗乾淨。如果要徹底清潔，可以使用洗潔精或將其放入洗碗機中。

廚餘小桶隨附的資訊包中還有更多實用提示。

食物和園林垃圾

可以回收

- » 果蔬皮、殘渣
- » 肉類、海鮮、骨頭
- » 麵條、米飯、殘羹剩菜
- » 蛋殼、乳製品、烘焙食品
- » 草屑、花園剪枝
- » 樹葉、花朵、小枝幹、樹枝

不可回收

- » 塑膠袋、食物容器和包裝
- » 果蔬的貼紙、橡皮筋、標籤
- » 尿布、嬰兒濕巾、寵物垃圾

可生物降解、可降解或可堆肥的物品和包裝不能放入綠色垃圾箱。請把它們扔進普通垃圾箱。

唯一可接受用於食物垃圾回收的垃圾袋是有AS4736認證的垃圾袋。



意見徵詢 2020-2025年蒙 納士消除孤獨框 架草案

孤獨感現在被認為是澳大利亞最突出的公共健康問題之一。四分之一的人表示自己經常感覺孤獨，而這些統計數字隨著新冠病毒疫情發展更顯得觸目驚心。孤獨感不僅影響個體，也會對整個社區的健康和福祉產生重大影響。

孤獨感的解方是保持有意義的社會聯繫——即與家人、朋友、支援網路和社區保持聯繫。市議會最近編制了《2020-2025年蒙納士消除孤獨框架草案》，從而成為首批關注孤獨感及其對我們社區健康的影響的市議會之一。這一框架重點關注社交健康的重要性，以及通過促進社會聯繫和社區參與來減少孤獨感。

今年早些時候，我們曾針對性地徵詢了社區和主要利益相關方的意見，以期協助編制這份《2020-2025年蒙納士消除孤獨框架草案》。現在我們邀請大家對我們擬出的方案給予回饋。

請在7月1日(週三)至7月29日(週三)發表您對《2020-2025年蒙納士消除孤獨框架草案》的意見。

www.monash.vic.gov.au/loneliness-framework

9518 3555
社區福祉



新冠肺炎疫情最新動態

新冠肺炎大流行繼續迅速發展，帶來棘手的危機。



保持社交距離，做好衛生防護
至關重要

要始終保持1.5米距離
←……| 1.5米 |……→



在州政府重新開啟新冠病毒疫情的第三階段“居家隔離”限制措施後，市議會仍繼續向社區提供基本的服務。

這些限制措施於7月8日晚上11.59開始執行，這一階段預期將持續六周。

繼續提供的服務

老年護理和上門送餐

這些服務將繼續提供，並遵循嚴格的衛生和保持社交距離措施。上門送餐將僅送至門口。

客戶服務

我們位於蒙納士文娛中心(293 Springvale Road Glen Waverley)和奧克利服務中心(3 Atherton Road, Oakleigh)的服務台將繼續在上午10:00至下午2:00開放，遵循保持社交距離原則，並設迎賓服務。

如果您感覺身體有恙，或在來訪前14天內曾接觸過新冠病毒病確診病人，請不要到訪。

在可能的情況下，我們鼓勵你通過電話、電郵和線上方式尋求我們的說明：☎ 9518 3555

✉ mail@monash.vic.gov.au

🌐 www.monash.vic.gov.au (webchat)

路邊垃圾箱收集

垃圾收集服務將繼續。請在收集日的前一天晚上將垃圾箱放在外面，並確

中止的服務和設施

所有圖書館分館(克萊頓、奧克利、葛蘭韋弗利、韋弗利山、威勒斯山和馬爾格雷夫)。視頻故事時間和電子書在內的部分線上服務將繼續提供。網址 🌐 www.monlib.vic.gov.au

蒙納士美術館、水上娛樂中心、蒙納士青少年服務處。所有遊樂場、滑板

保不要裝得過滿而且蓋緊垃圾箱蓋。

垃圾中轉站

垃圾中轉站開放時間為每週7天，每天早上7:30-下午3:00。

免疫接種

所有社區免疫接種都需要在Trybooking - Monash Immunisation Sessions上進行線上預訂。

僅限一名成人陪著孩子前來接種。

☎ 9518 3534 ✉ immunisation@monash.vic.gov.au 或婦幼保健中心預訂電話 ☎ 9518 3662.

市議會最新動態

我們將繼續通過以下途徑經常更新相關資訊：

📱 Facebook @cityofmonash

🐦 Twitter @MonashCouncil

訂閱電子時訊

公園、健身站、乒乓球桌、攀岩牆、燒烤設施和飲水器都將中止使用。

請注意：以上所載為本期公報付印之時的最新資訊。請參見我們的網站瞭解最新動態。

支援服務

維多利亞州政府緊急援助

☎ 1800 657 398

🌐 www.dhhs.vic.gov.au/
victorian-public-coronavirus-
disease-covid-19#emergency-
relief-packages

蒙納士奧克利社區支援和資訊服務

25 Downing St, Oakleigh
(週一-週五：上午10:00-下午1:00)

☎ 9568 4533

✉ admin@mocsis.org.au

🌐 www.mocsis.org.au

韋弗利社區資訊和支援服務

☎ 9807 9844 or 9807 5996 (週一、週三、週五：上午10:00-下午4:00)

✉ wavcis@bigpond.com

🌐 www.monashwaverleycis.org.au

應急住所

聯繫蒙納士市議會的Bill Kendall：

☎ 0412 787 850

✉ bill.kendall@monash.vic.gov.au

工作時間外的緊急聯繫方式

☎ 1800 825 955

哈里森關懷小組 (Uniting Harrison)

(城郊區：馬爾格雷夫)

321 Ferntree Gully Rd, Mount Waverley ☎ 1300 277 478

Community Housing

Limited (城郊區：葛蘭韋弗利、惠勒斯山和伯伍德)

19-23 Prospect St, Box Hill

☎ 1300 245 468

Salvo Care

(蒙納士其餘城郊區)

317 High St, Kew ☎ 9853 5680

無家可歸救助

Salvo Care ☎ 9853 5680

哈里森關懷小組

☎ 1300 277 478

議員新聞

Geoff Lake 議員



新冠病毒疫情期間，市議會落實四大舉措支持大家

社區裡每個人都無法倖免於這場全球流行性疾病。在過去的五個月裡，我們的家庭、工作和學習生活統統被顛覆到了在去年都無法想像的程度。

遺憾的是，可能還需要數月，甚至數年生活才能完全恢復到以前的狀態。過去兩周發生的事件更是在無情地提醒我們這個事實。

然而，看到我們的社區成員們相互關懷，我感到十分欣慰。無論是為需要幫助的鄰居購買食品雜貨，問候在家工作的同事，向路人露出微笑，甚至是把超市里最後一卷廁紙讓給別人——我們無疑都做出了彼此關心的善舉。

我們都有自己可以扮演的角色，對於蒙納士市議會這樣的組織而言，尤其如此。

我非常高興看到市議會確實行動起來，應對這些挑戰。

首先，鑒於其他市議會和部分企業在3月和4月相繼裁員，我們決心保證所有市議會工作人員不會失業。他們不應當隨著游泳池、高爾夫球場和圖書館的關閉就變成“無用之人”，而且我們有許多機會可以將他們調到需要的崗位上。

其次，我們曾明確表示，遇到財務困難的任何人(包括商戶)都可以暫緩繳納市政費和其它費用，延期繳納還可以享受無息優惠。

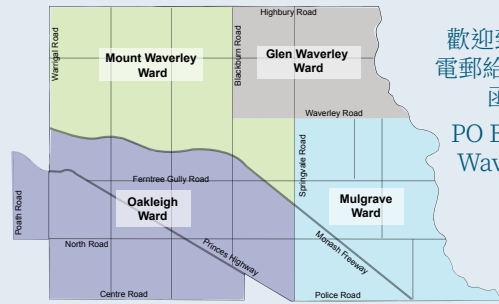
第三，我們在封城期間盡可能保持市議會主要服務不中斷。我們還確保在政府限制措施允許的範圍內，儘快重新開放圖書館和娛樂設施。保持客服櫃檯和文娛中心一直開放的市議會，我們是為數不多的其中之一。

第四，也是最重要的一點，我們決定為每位納稅人減稅10%。除了少數幸運兒外，我們社區中大部分人都遭受到疫情帶來的經濟影響。雖然這並不能解決大家的經濟問題，但希望平均節省大約150元對大家多多少少會有點幫助。

這些僅僅是市議會抗擊新冠病毒的初步回應，我們不會止步於此。完全恢復常態可能需要數年時間，在此之前我們還有更多工作要做。通過細緻入微與富有同理心的行動，我們可以相互支援度過困難時期——我們的社區將在戰勝困難後變得更加強大，關係更加密切。

請隨時通過以下方式聯繫我 ☎ 0411 645 281 or
✉ geoff.lake@monash.vic.gov.au

全體議員敬上



歡迎致電或發送
電郵給市議員。信
函可郵寄至：

PO Box 1, Glen
Waverley 3150

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Lynnette Saloumi
0466 465 355
Lynnette.Saloumi@monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



Cr Brian Little
0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au



Cr MT Pang Tsoi
Deputy Mayor
0466 465 376
MT.Pang.Tsoi@monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Robert Davies
0416 000 777
Robert.Davies@monash.vic.gov.au



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey
0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au

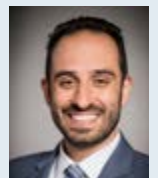
Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
Mayor
9518 3524 /
0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

社區撥款 250萬元

市議會將於2020/21年度向蒙納士各個團體和組織撥出近250萬元的社區經費。

蒙納士市議會執行的社區撥款計畫規模之大在維多利亞州名列前茅，今年共有240份申請納入審核。

撥款計畫考慮到了新冠病毒疫情現狀，以及一些活動專案和團體無法運作的情況。這部分團體和活動組織將在能恢復提供活動專案和服務時，得到撥款資金。

市議會為自己的活動項目以及對社區團體和組織的支援引以為豪，因為這些團體和組織在許多蒙納士居民的生活中發揮著巨大的作用。

市議會將為符合標準的199個組織和服務專案提供現金和實物資助(包括使用禮堂或印刷服務)，其中包括：

- » 藝術與文化項目 - 90,102.83元
- » 社區活動 - 49,883.45元
- » 社區建設 - 357,684.29元
- » 鄰里之家 - 475,366.81元
- » 老當益壯 - 745,823.71元

市議會也批准了從現有撥款中劃撥135,000元，用於建立快速回應撥款計畫，協助各團體在實施新冠病毒限制措施期間，以創新或其它方式與其成員重新建立聯繫。

根據該計畫，申請者最多可申請5000元的一次性撥款，申請於



2020年7月1日開始，到撥款額度用完為止。

www.monash.vic.gov.au/quick-response-grants

如需瞭解更多資訊：☎ 9518 3555

www.monash.vic.gov.au/community-grants

市議會選舉即將舉行

今年的選舉將是有史以來規模最大的一次選舉，預計將有超過2000名候選人參加維多利亞州各地政府選舉。

如果您有意參加市議會選舉，為助力蒙納士的未來發展發揮重要作用，可向維多利亞州選舉委員會諮詢更多資訊(詳情如下)。

居民可以在10月24日(週六)通過郵寄投票方式選舉自己的市議會代表。

蒙納士市居民和納稅人每四年投票選出11名議員，作為四個市政區：葛蘭韋弗利、韋弗利山、奧克利和馬爾格雷夫的社區代表。

名額分配情況是韋弗利山、奧克利

和馬爾格雷夫各三名議員，葛蘭韋弗利兩名。

根據2020年4月完成的蒙納士市議會邊界審查結果，建議對葛蘭韋弗利和奧克利市政區範圍進行修改。

具體包括：

- » 擴大葛蘭韋弗利市政區，包括以Springvale Road、Waverley Road、Blackburn Road和Monash Freeway為界的區域。這一改變將影響到韋弗利山市政區的4,093名選民，他們現在將屬於葛蘭韋弗利市政區。
- » 將韋弗利山/奧克利市政區邊界向南延伸至Ferntree Gully Road。這一改變將影響到奧克利市政區的1,011名選民，他們現在將在馬爾格雷夫市政區投票。

根據1989年《地方政府法》的要求，議會選舉由維多利亞州選舉委員會(VEC)組織。

自1997年以來，蒙納士市議會選舉一直採用郵寄投票而非現場投票方式，因為郵寄投票被認為是最有效最方便的投票方式。

上一次選舉於2016年10月底舉行。

您是否有意競選市議會議員？成為一名議員將讓您發揮重要作用，幫助蒙納士成為現在和未來都最宜居的城市。女性在市議會中的作用也至關重要，因為她們將代表廣大女性發聲。

居民將直接收到維多利亞州選舉委員會寄出的投票表格和選舉資料。投票者應使用所提供的信封直接將填好的表格寄至VEC，而非市議會。

如需瞭解更多資訊：☎ 9518 3555

www.vec.vic.gov.au



市議會 2020/21 財年預算草案要點

市議會已得到州和聯邦的新冠病毒疫情後復蘇計畫撥款，用於關鍵基礎設施項目。

主要項目

奧克利文娛中心和韋弗利健身中心再得到457萬元撥款，其中包括聯邦政府撥款239萬元，外部捐款75萬元，以及市議會撥款144萬元。該項目總預算為2520萬元，將於2020年完工。

道路和人行道

多個道路改造方案總計448萬元，其中包括：

148萬元外部捐款，325萬元用於翻新市議會人行道（預計達40,000平方米），120萬元用於重新鋪築本地道路的路面，從而滿足社區的期望。

體育設施

州政府通過維多利亞州體育與康樂事務部已承諾撥付200萬元用於翻新傑斯公園的八個戶外籃網球場。詳細設計方案已經完成，包括戶外球場區域規劃在內的專案總額為240萬元，其中市議會供款39.7萬元。

投入200萬元修建卡露拉保護區的多功能體育館，與該處已建成的網球場相輔相成。

192萬元將用於啟動Brentwood保護區體育館建設專案。

馬爾格雷夫保護區體育館的設計和施工將繼續進行，估計造價為180萬元加去年結轉的15萬元，其中包括州政府的90萬元撥款。

兒童和家庭

225萬元將用於第二年繼續設計和規劃威靈頓幼稚園的兒童和家庭中心以及馬爾格雷夫公園。該項目將於2021/22年完工，總預算為452萬元，包括來自州政府的100萬元撥款。

通過以下方式瞭解更多資訊：

» 閱讀預算案：

🌐 www.monash.vic.gov.au/have-your-say

» 前往蒙納士圖書館各地分館、蒙納士文娛中心(293 Springvale Rd, Glen Waverley)或奧克利服務中心(3 Atherton Rd)查看文件

» 致電財務經理 Simone Wickes
☎ 9518 3638

» 提交書面意見，郵寄到：
Monash Council, PO Box 1,
Glen Waverley 3150
✉ mail@monash.vic.gov.au

請在意見書中注明姓名和地址，以便我們做出回復。每位提交意見的人士都有在會上作口頭陳述的機會。徵詢會將於8月11日(週二)在蒙納士文娛中心舉行。

回饋意見提交截止日期為7月30日(週四)。

除非法律規定或授權，否則市議會不會在未經你同意的情況下，將你的個人資料作任何其它用途，亦不會透露相關資料。查閱我們的隱私權政策，請訪問 🌐 www.monash.vic.gov.au/privacy 考慮全部回饋意見後，市議會將在8月25日(週二)的例會上決定最終的預算案。我們將回復每位意見提交者，告知他們我們的決定或回應他們提交的意見。

重建奧克利文娛中心

